



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА З ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ ТА КОНТРОЛЮ ЗА  
НАРКОТИКАМИ У КИЇВСЬКІЙ ОБЛАСТІ**

проспект Валерія Лобановського, 51, м. Київ, 03110, тел/факс: (044) 363-06-50  
E-mail: dls.ko@dls.gov.ua, Код ЄДРПОУ 37078774

**ВИСНОВОК**

**про якість ввезеного в Україну лікарського засобу**

04.08.2023

№ 37623/23/10

**ВОЛЬТАРЕН ЕМУЛЬГЕЛЬ**

(найменування лікарського засобу згідно з реєстраційним посвідченням)

**емульгель для зовнішнього застосування 1 %; по 100 г у тубі, по 1 тубі в картонній  
коробці**

(форма випуску, дозування, вид пакування лікарського засобу)

Номер реєстраційного посвідчення UA/1811/01/01 строк дії реєстраційного посвідчення 01.01.2099

Серія лікарського засобу № **A88A**

Кількість ввезеного лікарського засобу 24300

Виробник

**ГСК Консьюмер Хелскер САРЛ, Швейцарія**

(найменування виробника лікарського засобу, країна походження)

Ввезено в Україну

**Підприємство з 100% іноземними інвестиціями у формі  
товариства з обмеженою відповідальністю "ГлаксоСмітКлайн  
Хелскер Юкрейн Т.О.В. ", ідент. код: 24588162**

(найменування та код за ЄДРПОУ юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові фізичної  
особи - підприємця, її місце проживання та реєстраційний номер облікової картки платника  
податків або серія та номер паспорта)

Протокол візуального контролю від 02.08.2023 № 2372/2.

За результатами державного контролю встановлено, що лікарський засіб ввезено в Україну з  
**ДОТРИМАННЯМ** вимог законодавства щодо забезпечення якості лікарських засобів.

Заступник начальника Служби

(посадова особа органу державного контролю)



(підпис)

Ірина ПАЛАМАР

(ініціали та прізвище)



Вх. ак. №1262  
виз 10.01.24 ЮЛ

**Видано (ким):**

ГСК Консьюмер Хелскер САРЛ  
Рут де Летра 2  
1260 НІОН  
ШВЕЙЦАРІЯ

/Логотип «ГСК»/

**Сертифікат серії**

Дата сертифіката  
30 червня 2023 р.  
Сторінка 1 з 2

Номер сертифіката  
1000443201

**Назва:** ВОЛЬТАРЕН ЕМУЛЬГЕЛЬ, емульгель для зовнішнього застосування  
1% по 100 г Україна

**Номер матеріалу:** 531978

**Лікарська форма:** Емульгель **Розмір/тип упаковки:** По 100 грам у тубі №1

**Дозування:** 1 %

**№ реєстраційного посвідчення:** UA/1811/01/01

**№ ліцензії на виробництво:** 511514-102649277

**Заява про сертифікацію:**

Продукт вироблено компанією  
ГСК Консьюмер Хелскер САРЛ, Рут де Летра, 1260 Ніон, Швейцарія.  
Попередня назва виробничої ділянки Ніон до лютого 2021 р. ГСК Консьюмер Хелскер С.А.  
Номер сертифікату GMP: GMP-CH-1002637

Цим засвідчую, що вказана вище інформація є достовірною та точною.

Цим я засвідчую, що наведена вище інформація є достовірною та точною. Цю серію продукції було вироблено включаючи пакування/маркування та проведено контроль її якості на вищезазначеній ділянці у повній відповідності з вимогами GMP, встановленими місцевим регуляторним органом, а також відповідно до специфікацій, що містяться у реєстраційному досьє країни-імпортера. Протоколи виробництва, пакування та аналізів було переглянуто та встановлено відповідність GMP.

Для нерутинних випробувань – результати випробувань не вказуються в сертифікаті серії, якщо серія не підлягає випробуванню, результати випробувань вказуються в сертифікаті серії лише для тих серій, які проходять випробування. У Сертифікаті серії вказуються результати випробувань, які виконувалися виробником для релізу серії.

Документ, що містить специфікацію: 32p51-EN-12840v11

**Партія №:** A88A  
**Дата виробництва:** 22 червня 2023 р.

**Термін придатності:** травень 2026 р.

**Країна-імпортер:**  
Україна

Опис	Специфікація	Результат
Опис	М'який, гомогенний, кремообразний	Відповідає
Колір	Від білого до практично білого	Відповідає
В'язкість	1,8 – 3,3 Па.с	2,4
pH	7,0 - 8,0	7,4
ІД: диклофенаку діетиламіну (УФ)	Відповідає стандарту	Відповідає
ІД: диклофенаку діетиламіну- (ВЕРХ або УЕРХ)	Відповідає стандарту	Відповідає
GP45828	≤ 0,2%	< 0,1 для
GP49000	≤ 0,2%	ДОКУМЕНТІВ
GP49002	≤ 0,2%	< 0,1 №2



Видано (ким):

ГСК Консьюмер Хелскер САРЛ  
Рут де Летра 2  
1260 НІОН  
ШВЕЙЦАРІЯ

/Логотип «ГСК»/

Сертифікат серії

Дата сертифіката

30 червня 2023 р.

Сторінка 2 з 2

Номер сертифіката

1000443201

Опис	Специфікація	Результат
ZY17784	$\leq 0,2\%$	$< 0,1$
Інші неспецифічні продукти деградації індивідуально	$\leq 0,2\%$	$< 0,1$
Загальний вміст продуктів деградації	$\leq 0,5\%$	$< 0,1$
Кількісне визначення диклофенаку діетиламіну(ВЕРХ або УЕРХ)	95,0-105,0 % від заявленого вмісту	100,6
Рішення про використання		Випущено
Випущена кількість		24 300

Уповноважена особа із забезпечення якості.

Схвалення надано із застосуванням електронного підпису.  
Ім'я особи, яка надала схвалення, зазначено нижче.

Селін Мішель Ліліан Мартен, 30 червня 2023 р. 13:48:37

